

中文堂主日崇拜程序

主曆二零二二年八月二十一日

國語堂：上午九時半 粵語堂：上午十一時

默 禱	會 眾
宣 召	領 詩
詩 歌	會 眾
禱 告	主 席
讀 經	會 眾
詩篇 49	
詩篇 84	
信 息	楊 牧 師
【錢財能夠得到什麼?】	
【上行之旅】	何 牧 師
回應詩	會 眾
奉 獻	會 眾
歡迎及報告	主 席
祝 禱	教 牧
阿們頌	會 眾
默 禱	會 眾

國語堂服事同工一覽表

日期	講 員	主 席	領 詩
8/21	楊朝輝牧師	龔洪弟兄	謝沛然弟兄
8/28	楊朝輝牧師	董克瑜姊妹	關秀屏姊妹

粵語堂服事同工一覽表

日期	講 員	領 會	司 事
8/21	何國強牧師	黃國邦 陳思銘	許遵懿 周鏐霞
8/28	何國強牧師	譚迪明	許遵懿 周鏐霞

歡迎來賓：

歡迎今天的新朋友，請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主。

教會事項：

1. 歡迎何國強牧師今早在粵語堂証道，何牧師曾於 2002 年及 2017 年於本會固定講道，現於 Fuller Theological Seminary 進修。感謝他在我們當中傳講神的話語。
2. 教會三堂退修會：請參加，請代禱。
日期：9/10/2022
地點：羅省東區華人播道會
時間：上午九時半至下午三時三十分
講員：鄭嘉華牧師
主題：跨越靈命成長的障礙
Cross over the Hurdles of Spiritual Growth
經文：以西結書 36:33 以弗所書 2:10
為安排翻譯和午餐事宜，參加的弟兄姊妹請預先報名，截止日期 9/4，報名請聯絡：
英文部: Bonnie
粵語部: Elaine
國語部：楊師母
3. 教會成立 38 週年三堂聯合崇拜，於九月十一日上午十一時舉行，講員鄭嘉華牧師將續退修會主題“跨越靈命成長的障礙”中的分題“勇敢去跨越障礙”。請弟兄姊妹一同以感恩的心來紀念神的恩典。

宣教代禱：

張路加牧師

1. 張路加牧師和師母在德國做了 4 年的長期宣教士後，在去年 9 月搬回美國，兒子 Joseph 去了印第安納州的 Purdue University，而女兒 Julia 9 月開始她的高中學習。現在牧師依然保持著德國人的工作身份，作為宣教士，與歐洲校園事工 (ECM) 合作，專注於歐洲宣教領域。兩週後將再次前往歐洲，為期一個月左右，在德國，意大利和法國工作，對象是中國學生和新移民。Joseph 已經讀完大學一年級，現在正在找一份暑期工作來幫助支付學費。除了牧師和師母的關節疼痛之外，其它都很好，神的恩典已經足夠了。隱藏的嗎哪“Hidden Manna International”的媒體事工，每週在 YouTube 上發布 5 分鐘的信息，包括佈道，復興，宣教和靈修信息。可以在 <https://youtu.be/yRLHUI88gAI> 中找到。請代禱！

Angela

Angela 到香港已經一個月了！上帝聽到並回應她的祈禱，讓她保持對 Covid 的否定，只需要在酒店隔離七天。

1. 請為 Angela 祈求能量和力量去學習新的文化，新的社區，新的課程，新的語言。迫切需要上帝的恩典和幫助來帶領她走這條新的道路。
2. 為學生禱告，求神讓她看到學生需要什麼，也求神讓學生看到神在他們的生活中工作。願學生在身體，情感和精神上成長。

Susanna

1. Susanna 已平安從非洲返回香港，完成了七天的酒店隔離，現跟差會安排新事奉地方和事工各種事情，請代禱，求神開路。

Rudolf Mak

1. 為 CHAMP (China Mission Partnership) 的 16 名成員及秘書處辦公室與 Rudolf 一起工作的 6 名員工祈禱。一個非常低調的實體，為中國創建一個使命生態系統，並傳遞給當地土著領袖。
CHAMP 的運營，招聘更多的工人加入秘書處辦公室。

Brentn & Leila Wong

於東南亞的宣教團隊:

為團隊彼此聯繫，對處理和克服衝突有健康良好技能禱告

為宣教士的屬靈操練祈禱，與神建立更好關係，以至能勇敢地為主而活，活出並回應信仰

為增加屬靈領袖需求祈禱，求神興起合神心意、有影響力的屬靈領袖

為 CRU 員工祈禱:

個人:

祈求神，即使處於困境，員工每天都有刷新的希望，堅持服侍主

屬靈復興，對活出福音意味著什麼新遠景

個人:

祈求神，即使處於困境，員工每天都有刷新的希望，堅持服侍主

屬靈復興，對活出福音意味著什麼新遠景

個人:

Alfred Wong

1. 請為神的異象禱告，瞭解來年的方向，需要從上帝的智慧來招募宣教志願者，異象如何運作以至神的工作做到最好。

教會活動：

日期	時間	地點	聚會	負責人
星期日	8:00 am	Zoom	(粵)主日祈禱會 (靈修: 詩篇)	鄧牧師
	8:30 am	Zoom	(粵)主日學: 啟示錄	鄧牧師
	11:00am	E1	(國)主日學: 系統神學	楊牧師
	8:30 am	E1	(英)主日祈禱會	陳傳道
	11:00am	Chapel	(英)主日學: New City Catechism	陳傳道
星期三	8:00 pm	Zoom	粵語查經班 (因疫情暫停上課) 週三晚禱會	潘羅倩儀 鄧牧師
星期四	10:00am	E6-E8	國語查經班: 以賽亞書	楊牧師
星期五	8:00 pm	Zoom	(國) 國語禱告會(團契)	楊牧師
	8:00 pm	Zoom	(粵) 真理團契(兩週一次)	潘貴銀
	8:00pm	E2-E4	兒童團契 (第二週)	Kimberly, Bonnie
星期六	10:00am	E6-E8	(粵) 呂底亞姊妹團契 (第二週)	陳師母 鄧師母
	9:00am	E6-E8	(粵) J&F 小組 (第三週)	鄧師母 鄧巧嫻
	10:30am	Zoom	(粵) 家有喜樂團 (職青) (第三週)	黃煒恆
			(粵) 粵曲、福音粵曲 (第三週) (因疫情暫停)	鄧牧師 鄧師母
			(粵) 迦南、以諾團契 (第四週) (因疫情暫停)	潘羅倩儀

奉獻概況：

	上週	每週預算	2022 年(到上週止)	
			奉獻目標	累積奉獻
經常費	2,667	4,287	145,758	172,311
差傳費	230	731	24,854	26,665
總數	2,897	5,018	170,612	198,976

各位弟兄姊妹主內平安！很感謝大家在過去數月用愛心把十一奉獻用郵遞方式寄到教會。也歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻。在此鼓勵大家按聖靈的感動，甘心樂意記念教會的需要。請設定 Payee 或 Recipient: giving.option@efcwalnut.org。

詳情請參閱教堂網站:

<https://efcwalnut.org/ch/giving/> or <https://efcwalnut.org/english/giving/>
如有任何關於網上奉獻問題，請與教會司庫 Kimberly Wu 姊妹查詢。電郵地址: Kimberly.wu@efcwalnut.org

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師
Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)

Cantonese Congregation 粵語堂
Rev. Boman Tang 鄧錫光牧師
boman.tang@efcwalnut.org

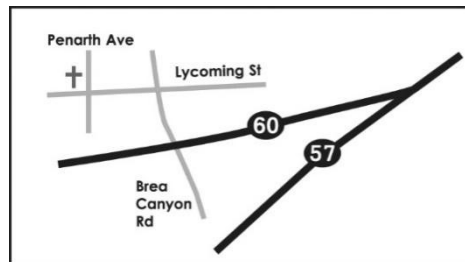
Mandarin Congregation 國語堂
Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師
zhaohui.yang@efcwalnut.org

English Congregation 英語堂
Pastor Alex Chen 陳大傑傳道
alex.chen713@gmail.com

2022 Members of the Board 執委同工名單

Chairman 主席: Samson Choi 蔡銘添
Secretary 秘書: Ulrica Hung 梁少芬
Treasurer 司庫: Kimberly Wu 吳若琪
Missions 差傳: Ellen Choi 董克瑜
Facilities 堂務: Alex Chow 周羽杰
Outreach 外展: Ken Ho 何堯偉
Congregational Activity 會務協調: Noreen Tang 鄧巧嫻

鮮花奉獻: Stella Yau



777 Penarth Ave,
Walnut, CA 91789

909-598-4777

www.efcwalnut.org

教會總動員，作神百般恩賜的好管家

10-各人要照所得的恩賜彼此服事、作 神百般恩賜的好管家。

彼得前書 4:10



EFCW

羅省東區 華人播道會 **+** EVANGELICAL FREE CHURCH OF WALNUT